

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

24 JUNI 2008

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**relative au subventionnement des associations
et des projets ayant pour objectif
l'amélioration de l'environnement urbain
et du cadre de vie en
Région de Bruxelles-Capitale**

RAPPORT

fait au nom de la Commission de
l'Environnement, de la Conservation
de la Nature, de la Politique de l'Eau
et de l'Energie

par M. Ahmed EL KTIBI (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Jacques De Coster, Mme Magda De Galan, M. Ahmed El Ktibi, Mmes Olivia P'tito, Anne Swaelens, Françoise Bertieaux, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, MM. Stéphane de Lobkowitz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, Mmes Valérie Seyns, Els Ampe, M. Jos Chabert.

Membres suppléants : Mmes Nathalie Gilson, Viviane Teitelbaum.

Autres membres : Mme Dominique Braeckman, MM. Mohamed Daïf, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin.

Voir :

Document du Parlement :
A-381/1 – 2006/2007 : Proposition d'ordonnance.

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

24 JUNI 2008

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**met betrekking tot het subsidiëren
van verenigingen en projecten ter
verbetering van het stadsmilieu
en het leefklimaat in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor
Leefmilieu, Natuurbehoud,
Waterbeleid
en Energie

door de heer Ahmed EL KTIBI (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heer Jacques De Coster, mevr. Magda De Galan, de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Olivia P'tito, mevr. Anne Swaelens, mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Caroline Persoons, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Stéphane de Lobkowitz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, mevr. Valérie Seyns, mevr. Els Ampe, de heer Jos Chabert.

Plaatsvervangers : mevr. Nathalie Gilson, mevr. Viviane Teitelbaum.

Andere leden : mevr. Dominique Braeckman, de heren Mohamed Daïf, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin.

Zie :

Stuk van het Parlement :
A-381/1 – 2006/2007 : Voorstel van ordonnantie.

I. Exposé introductif de Mme Dominique Braeckman, première coauteure de la proposition d'ordonnance

Les associations qui font la promotion du développement durable en Région bruxelloise et qui ne sont pas régies par voie d'ordonnance reçoivent des subventions sur une base annuelle. Elles perdent chaque année du temps et de l'énergie dans une « chasse aux subsides ». Même si les subsides sont reconduits pour la plupart d'entre elles, l'incertitude demeure. Leurs projets ne s'inscrivent pas dans la durée. Le sort des associations est lié au bon fonctionnement de leur circuit administratif, car tout retard est pénalisant.

La présente proposition d'ordonnance vise à pérenniser le fonctionnement de ces associations, de façon à leur assurer une meilleure efficacité et une plus grande indépendance. Elle prévoit un agrément et un financement pluriannuel de leurs missions de base ainsi que de projets annexes liés à l'écodéveloppement urbain. Les missions de base des associations incluent notamment la sensibilisation et la diffusion d'informations, la production d'avis et l'aide aux habitants dans la défense des intérêts collectifs en matière d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie.

Pour bénéficier de subventions, l'association doit être agréée après au moins un an d'activité. Ensuite, elle pourra demander un subventionnement quinquennal. Sans être obligée de passer par ce circuit, elle peut aussi demander le subventionnement annuel d'un ou de plusieurs projets, pouvant aller de deux à cinq ans. Dans le cadre de la procédure d'agrément, il revient au Gouvernement de définir des organes d'avis pour étayer son choix.

Les retards de paiement imputables à l'administration sont assortis d'intérêts. Il ne faut pas pénaliser les associations en cas de retard dans le versement des subsides.

II. Avis du Gouvernement

La Ministre Evelyne Huytebroeck se dit favorable à la présente proposition d'ordonnance. Le tissu associatif bruxellois est particulièrement riche et il existe depuis longtemps une demande visant à assurer la pérennité des subsides et la reconnaissance des associations. Il s'agit de déterminer les conditions du subventionnement et d'offrir une série de garanties. Un subventionnement à plus long terme représente un gain de temps et d'énergie, surtout pour les petites associations. Ce gain de temps se répercutera également de façon positive sur les cabinets ministériels et leur administration.

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Dominique Braeckman, eerste mede-indiener van het voorstel van ordonnantie

De verenigingen die duurzame ontwikkeling in het Brussels Gewest promoten en die niet zijn geregeld door een ordonnantie ontvangen jaarlijks subsidies. Ze spenderen elk jaar tijd en energie in de zoektocht naar subsidies. Ofschoon de subsidies voor de meeste telkens weer worden toegekend, blijft de onzekerheid. Ze kunnen bijgevolg geen projecten op lange termijn op touw zetten. Het lot van de verenigingen is verbonden aan de correcte administratieve afhandeling van hun dossier want elke vertraging brengt nadelen mee.

Dit voorstel van ordonnantie beoogt de bestendiging van de werking van die verenigingen om ze doeltreffender en onafhankelijker te maken. Er wordt voorzien in een erkenning en een meerjarenfinanciering van hun basistaken en van nevenprojecten verbonden aan de eco-ontwikkeling in de stad. De basistaken van de verenigingen behelzen onder meer de bewustmaking en de verspreiding van informatie, het verstrekken van adviezen en de steun aan de bewoners in de verdediging van de collectieve belangen inzake verbetering van het stadsmilieu en van het leefklimaat.

Om subsidies te krijgen, moet de vereniging worden erkend na ten minste één jaar activiteit. Daarna kan zij subsidies voor vijf jaar vragen. Dat hoeft evenwel niet want ze kan ook jaarlijkse subsidies vragen voor een of meer projecten gaande van twee tot vijf jaar. In het kader van de erkenningsprocedure, moet de regering adviesorganen aanstellen om haar keuze te staven.

Ingeval het bestuur verantwoordelijk is voor enige vertraging bij de betaling, moet het rente betalen. De verenigingen mogen niet worden benadeeld in geval van vertraging bij de storting van de subsidies.

II. Advies van de Regering

Minister Evelyne Huytebroeck steunt het voorstel van ordonnantie. Het Brussels verenigingsleven is bijzonder rijk en er bestaat al lang een vraag naar duurzame subsidies en naar erkenning van de verenigingen. Het gaat erom de voorwaarden te bepalen voor de subsidiëring en een reeks waarborgen te bieden. Subsidiëring op langere termijn is tijdwinst en kost minder energie, vooral voor kleinere verenigingen. Dat zal ook positieve gevolgen hebben voor de ministeriële kabinetten en voor hun administratieve diensten.

III. Discussion générale

M. Yaron Pesztat interroge la commission : n'y a-t-il pas lieu d'auditionner certaines associations susceptibles de bénéficier de ce nouveau dispositif ?

Mme Caroline Persoons n'en voit pas la nécessité. Des auditions ne vont pas apporter beaucoup d'éléments neufs et les associations n'ont aucune raison de refuser ces nouvelles dispositions.

M. Yaron Pesztat prend acte du fait que la commission ne souhaite pas procéder à des auditions.

Mme Anne Swaelens souligne que la proposition d'ordonnance constitue une avancée, en offrant une plus grande pérennité aux associations. Ces dernières ne devront plus se lancer dans une course aux subsides et pourront se consacrer exclusivement à leur activité principale, qui vise à améliorer l'environnement urbain et le cadre de vie. Des projets pluriannuels pourront également être subsidiés.

Mme Caroline Persoons salue la volonté de soutenir le monde associatif, qui n'est pas assuré de recevoir de manière régulière des subsides des pouvoirs publics. Cependant, la proposition d'ordonnance soulève certaines interrogations quant à l'utilisation des deniers publics. L'octroi de subventions quinquennales grèverait le budget régional. En outre, la députée juge excessif de demander des intérêts de retard en cas de retard dans le versement des subsides aux associations. Elle estime qu'il serait intéressant d'entendre l'avis du Ministre du Budget à cet égard.

D'autre part, qu'entend-on par « amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie » ? Il s'agit de concepts extrêmement vastes. La proposition d'ordonnance pourrait viser aussi les associations actives dans le domaine de l'urbanisme, de l'aménagement du territoire, de la protection du patrimoine, de la mobilité. Quel est exactement son champ d'application ? Mme Caroline Persoons voudrait obtenir la liste des associations qui bénéficient actuellement de subventions.

M. Yaron Pesztat répond que beaucoup d'associations visées par la proposition d'ordonnance sont actives dans les domaines de l'environnement et de l'énergie, mais qu'il y en a également d'autres. Cependant, leur nombre total est restreint. Les missions de base définies à l'article 6 de la proposition sont strictement définies et le subventionnement de projets est plus ponctuel.

Mme Els Ampe demande également à pouvoir disposer d'une liste des associations qui peuvent entrer dans les conditions fixées par la proposition d'ordonnance.

Mme Olivia P'tito juge intéressant de demander aussi l'avis des autres membres du Gouvernement.

III. Algemene bespreking

De heer Yaron Pesztat vraagt de commissie of men bepaalde verenigingen die onder de toepassing van de nieuwe regeling zouden kunnen vallen niet zou moeten horen ?

Mevrouw Caroline Persoons vindt dat niet nodig. Hoorzittingen zullen niet veel nieuwe informatie opleveren en de verenigingen hebben geen reden om die nieuwe bepalingen af te wijzen.

De heer Yaron Pesztat neemt akte van het feit dat de commissie geen hoorzittingen wil houden.

Mevrouw Anne Swaelens benadrukt dat het voorstel van ordonnantie een stap vooruit is en meer duurzaamheid biedt aan de verenigingen. Die moeten niet meer op zoek naar subsidies en kunnen zich uitsluitend wijden aan hun hoofdactiviteit, te weten de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat. Meerjarenprojecten kunnen eveneens worden gesubsidieerd.

Mevrouw Caroline Persoons juicht de wil om de verenigingen, die niet zeker zijn dat ze van de overheid regelmatig subsidies krijgen, te steunen toe. Het voorstel van ordonnantie doet evenwel vragen rijzen over het gebruik van overheidsgeld. De toekenning van subsidies voor vijf jaar zou wegen op de begroting van het Gewest. Bovendien vindt de volksvertegenwoordiger het overdreven dat nalatigheidsinteressen moeten worden betaald in geval van vertraging bij de storting van de subsidies aan de verenigingen. Zij vindt het interessant om het advies van de minister van Begroting terzake te horen.

Wat verstaat men anderzijds onder verbetering van het stadsmilieu en van het leefklimaat ? Dat zijn uiterst ruime concepten. Het voorstel van ordonnantie zou ook betrekking kunnen hebben op de verenigingen die met stedenbouw, ruimtelijke ordening, bescherming van het erfgoed en mobiliteit te maken hebben. Wat is precies het toepassingsgebied ? Mevrouw Caroline Persoons zou de lijst willen van de verenigingen die thans subsidies krijgen.

De heer Yaron Pesztat antwoordt dat vele verenigingen waarop het voorstel van ordonnantie doelt actief zijn op het vlak van het milieu en de energie, maar er zijn ook andere. Het totale aantal is echter beperkt. De basistaken bepaald in artikel 6 van het voorstel zijn strikt omschreven en er is een specifieke subsidiëring van projecten.

Mevrouw Els Ampe vraagt ook naar de lijst van de verenigingen die aan de door het voorstel van ordonnantie gestelde voorwaarden kunnen voldoen.

Mevrouw Olivia P'tito vindt het interessant om ook het standpunt van de andere regeringsleden te kennen.

Comme les autres intervenants, Mme Jacqueline Rousseaux trouve indispensable d'obtenir une liste des associations concernées, avec une estimation du coût budgétaire pour la Région.

M. Yaron Pesztat demande à la Ministre de transmettre une telle liste, en indiquant le montant des subsides octroyés à chaque association.

La Ministre s'engage à fournir une liste exhaustive des associations actives dans les domaines de l'environnement et de l'énergie qui reçoivent actuellement des subventions. Elle précise toutefois qu'il faudra voir ensuite quelles associations pourront être sélectionnées en fonction des critères retenus.

M. Ahmed El Ktibi salue la volonté de pérenniser les associations, peu nombreuses, qui font un travail récurrent dans le domaine de l'amélioration de l'environnement et du cadre de vie, tout en prévoyant de subventionner certains projets. Dans le cadre des modalités d'application de l'ordonnance, il conviendra de déterminer quelles associations le Gouvernement va financer.

Mme Caroline Persoons relève que les subsides octroyés aux associations peuvent aller au-delà du budget régional annuel. Ne faudrait-il pas dès lors recueillir l'avis du Ministre des Finances et du Budget ?

La Ministre répond qu'il ne s'agit pas de créer de nouvelles lignes budgétaires. Les subventions seront octroyées dans le cadre des crédits disponibles. Actuellement, les projets PLAGE, par exemple, s'étalent déjà sur plusieurs années.

Mme Caroline Persoons se demande dès lors s'il est indispensable d'adopter une ordonnance.

M. Yaron Pesztat établit un parallèle avec les contrats de quartier.

Mme Caroline Persoons annonce le dépôt d'amendements sur le fond du texte.

*
* *

Lors de la réunion du 24 juin 2008, la Présidente signale que la liste des associations subsidiées dans les domaines de l'environnement et de l'énergie a été transmise par la Ministre ⁽¹⁾.

(1) Voir annexe 1.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux vindt het, zoals de andere sprekers, onontbeerlijk om een lijst te hebben van de betrokken verenigingen, met een raming van de kosten voor de gewestbegroting.

De heer Yaron Pesztat vraagt de minister om die lijst te bezorgen, met vermelding van de subsidies die aan elke vereniging worden toegekend.

De minister belooft om een volledige lijst te bezorgen van de verenigingen die actief zijn op het vlak van het leefmilieu en de energie en die thans subsidies krijgen. Zij preciseert echter dat nadien moet worden bekeken welke verenigingen op basis van de in aanmerking genomen criteria kunnen worden geselecteerd.

De heer Ahmed El Ktibi is verheugd dat men de weinig talrijke verenigingen die blijven ijveren voor de verbetering van het milieu en van het leefklimaat wil bestendigen. Voor de toepassing van de ordonnantie, moet worden bepaald welke verenigingen de regering zal financieren.

Mevrouw Caroline Persoons merkt op dat de subsidies die aan de verenigingen worden toegekend de jaarlijkse gewestbegroting kunnen overschrijden. Moet men de minister van Financiën en van Begroting niet om advies vragen ?

De minister antwoordt dat het niet de bedoeling is om nieuwe begrotingskredieten vast te stellen. De subsidies zullen worden verleend in het kader van de beschikbare kredieten. Thans bestrijken de PLAGE-projecten al verschillende jaren.

Mevrouw Caroline Persoons vraagt zich bijgevolg af of het nodig is om een ordonnantie goed te keuren.

De heer Yaron Pesztat maakt een vergelijking met de wijkcontracten.

Mevrouw Caroline Persoons kondigt de indiening aan van amendementen ten gronde op de tekst.

*
* *

Tijdens de vergadering van 24 juni 2008 geeft de voorzitter te kennen dat de lijst van de verenigingen die subsidies krijgen en die actief zijn op het vlak van het milieu en de energie door de minister bezorgd is ⁽¹⁾.

(1) Zie bijlage 1.

Mme Caroline Persoons constate que l'association Tournesol reçoit 277.138 EUR et Inter-Environnement Bruxelles 85.000 EUR. Certaines associations sont-elles subsidiées par plusieurs ministres ? Quel est dans ce cas le montant total octroyé ? Les associations seront-elles agréées de façon générale par le Gouvernement ?

M. André du Bus de Warnaffe souscrit à la proposition d'ordonnance, qui garantit une plus grande indépendance aux associations actives dans le domaine de l'environnement. Il est important de donner un ballon d'oxygène au monde associatif, qui constitue le « poil à gratter » du politique. Le député pense que les nouvelles dispositions prévues dans l'ordonnance pourraient induire un déplacement des zones de lobbying. Actuellement, le Conseil de l'environnement joue un rôle déterminant. A l'avenir, il risque de faire partie du club fermé des associations qui se distribueront entre elles la « manne céleste ». Les acteurs politiques devront rester vigilants. Il faut encourager les nouvelles initiatives et permettre à de nouvelles associations de voir le jour.

M. Jacques De Coster estime important d'indiquer quelles associations sont concernées par la proposition d'ordonnance. Les notions d'« environnement urbain » et de « cadre de vie » sont très vastes. S'ils se constituent en ASBL, les comités de quartier pourront eux aussi prétendre à une subvention régionale. Certaines associations introduisent des recours en justice et sont plus que le « poil à gratter » du politique.

M. Yaron Pesztat rappelle que la présente proposition d'ordonnance a une longue histoire. Elle a été déposée une première fois en 1996 par Mme Marie Nagy ⁽²⁾. Entre-temps, le texte a été adapté et simplifié. Le député souligne que la Région bruxelloise constitue un abondant vivier pour les associations, et que ces dernières ont d'ailleurs largement contribué à sa naissance. En pérennisant le cadre de travail des associations oeuvrant pour la maîtrise du cadre de vie, on leur rend hommage en quelque sorte. La richesse associative est caractéristique de la vitalité d'une société démocratique.

La proposition d'ordonnance instaure un contrat entre le politique et le secteur associatif : celui-ci est assuré de recevoir des subsides pour une période de cinq ans, et en contrepartie le Gouvernement exerce un contrôle accru sur l'utilisation des subsides. Les associations doivent remettre un rapport annuel. Ce dispositif vise aussi les associations actives dans les domaines de l'urbanisme ou de la mobilité. Etant donné qu'il y a un consensus du Gouvernement sur le texte, il n'est toutefois pas nécessaire de l'examiner également au sein d'autres commissions parlementaires en fonction de la matière visée.

(2) Proposition d'ordonnance relative au subventionnement des associations et des projets en vue de la promotion de l'écodéveloppement urbain, Doc. n° A-88/1 (1995-1996).

Mevrouw Caroline Persoons stelt vast dat de vereniging Zonnebloem 277.138 EUR krijgt en Inter-Environnement Bruxelles 85.000 EUR. Hoeveel is er in dit geval in totaal toegekend ? Worden de verenigingen in het algemeen door de regering erkend ?

De heer André du bus de Warnaffe steunt het voorstel van ordonnantie dat meer zelfstandigheid garandeert voor de verenigingen die actief zijn op het vlak van het leefmilieu. Het is van belang om zuurstof te geven aan de verenigingen die het « jeukpoeder » zijn van de politiek. De volksvertegenwoordiger meent dat de nieuwe bepalingen in de ordonnantie voor een verplaatsing van de lobbyterreinen zouden kunnen zorgen. Nu speelt de Raad voor het Leefmilieu een bepalende rol. In de toekomst, zou die deel kunnen uitmaken van de gesloten kring van de verenigingen die het geld onder elkaar zullen verdelen. De politici moeten waakzaam blijven. Nieuwe initiatieven moeten worden aangemoedigd en er moeten nieuwe verenigingen kunnen ontstaan.

Volgens de heer Jacques De Coster is het van belang om te zeggen welke verenigingen in aanmerking komen voor de toepassing van de ordonnantie. De begrippen stadsmilieu en leefklimaat zijn zeer ruim. Wijkcomités die een vzw oprichten kunnen ook aanspraak maken op subsidies van het Gewest. Sommige verenigingen stappen naar de rechter en zijn meer dan « het jeukpoeder » van de politiek.

De heer Yaron Pesztat herinnert eraan dat dit voorstel van ordonnantie een lange geschiedenis achter de rug heeft. Het is voor het eerst ingediend in 1996, door mevrouw Marie Nagy ⁽²⁾. Ondertussen is de tekst aangepast en vereenvoudigd. De volksvertegenwoordiger wijst erop dat het Brussels Gewest een grote vijver is voor de verenigingen en dat zij overigens ruimschoots bijgedragen hebben tot het ontstaan ervan. Door het werkkader van de verenigingen die ijveren voor het leefklimaat te bestendigen, wordt hun in zekere mate hulde gebracht. De veelheid aan verenigingen is kenmerkend voor de vitaliteit van een democratische samenleving.

Het voorstel van ordonnantie voert een contract in tussen de politiek en de verenigingen, die de garantie krijgen dat ze subsidies ontvangen voor een periode van vijf jaar. Ter compensatie, oefent de regering meer controle uit op het gebruik van de subsidies. De verenigingen moeten een jaarverslag indienen. Dat geldt ook voor de verenigingen die actief zijn op het vlak van de stedenbouw en de mobiliteit. Aangezien er binnen de regering eensgezindheid is over de tekst, is het echter niet nodig om de tekst ook onder de loep te nemen in andere parlementaire commissies naar gelang van de aangelegenheid in kwestie.

(2) Voorstel van ordonnantie met betrekking tot het subsidiëren van verenigingen en projecten ter bevordering van de ecologisch verantwoorde stadsontwikkeling, Gedr. St. nr. A-88/1 (1995-1996).

Un arrêté du Gouvernement déterminera globalement les associations qui recevront un agrément. M. Yaron Pesztat insiste sur le fait que l'agrément vise les missions de base d'une association, à savoir les activités qu'elle déploie en fonction de son objet social principal (environnement, urbanisme ...). Il faut un certain volume d'activité, et donc seules les grandes associations pourront demander l'agrément. Cette caractéristique ressortira des statuts et du rapport d'activités (personnel employé, frais généraux ...). Les petites associations pourront solliciter des subsides pour des projets ponctuels, qui peuvent être pluriannuels. Elles ne pourront cependant pas demander l'agrément, qui implique un cadre de travail pérenne et un subventionnement quinquennal.

M. Jacques De Coster renvoie au dernier alinéa de l'article 4 de la proposition d'ordonnance, qui précise que le Gouvernement peut arrêter des conditions d'agrément supplémentaires.

Mme Jacqueline Rousseaux salue le travail des associations, qui ont pour but d'éveiller les consciences. Le mouvement écologiste en est issu. Elle estime cependant que la proposition d'ordonnance comporte un cadre trop général. La Région bruxelloise est confrontée à d'importants défis environnementaux et il est demandé aux citoyens de changer leur mode de vie en procédant à une utilisation rationnelle de l'énergie. Le politique est redevable du bon usage des deniers publics. L'octroi de subsides quinquennaux amputera les pouvoirs publics d'une part du budget régional. En outre, certaines associations exercent des pressions très fortes et s'opposent à des projets régionaux. Ainsi, Inter-Environnement a demandé un moratoire sur le Plan de Développement International.

En quoi peut-on affirmer que les petites associations ne recevront pas d'agrément ? Le texte de la proposition d'ordonnance ne le précise pas et ne fixe aucune limite. Il revient au Gouvernement d'en décider. Quel est l'apport de ce texte, étant donné que l'octroi de subsides par le politique fait déjà l'objet d'un contrôle ? Quelle est l'estimation budgétaire pour le subventionnement de l'ensemble des associations qui pourront y prétendre ? La députée a déposé une série d'amendements avec Mme Caroline Persoons pour répondre à ces objections.

Mme Dominique Braeckman estime que de telles inquiétudes sont hors de propos. Les nouvelles dispositions n'entraîneront aucune charge supplémentaire pour le budget régional. Simplement, les associations connaîtront un meilleur mode d'organisation et obtiendront une pérennisation de leur subventionnement. Elles ne recevront pas plus mais inscriront leur projet dans la durée et dans un cadre contraignant. En contrepartie, le Gouvernement exercera un meilleur contrôle de l'utilisation de l'argent public. Il s'agit d'un accord gagnant-gagnant. Il est normal de prévoir des intérêts de retard à charge de l'administration en cas de versement tardif des subsides. Un tel dispositif est déjà prévu dans d'autres textes légaux.

Een besluit van de regering zal *in globo* bepalen welke verenigingen een erkenning krijgen. De heer Yaron Pesztat dringt erop aan dat de erkenning betrekking heeft op de basistaken van een vereniging, te weten de activiteiten die ze uitoefent in het kader van het maatschappelijk doel (milieu, stedenbouw, ...). Er moet een bepaald volume activiteit zijn, en dus kunnen alleen de grote verenigingen om erkenning vragen. Dat zal blijken uit de statuten en het activiteitenverslag (personeel, algemene kosten, ...). De kleine verenigingen kunnen ook subsidies vragen voor specifieke projecten die over meer jaren kunnen gespreid zijn. Zij kunnen echter geen erkenning vragen, wat een duurzaam werkkader en vijfjarige subsidiëring inhoudt.

De heer Jacques De Coster verwijst naar het laatste lid van artikel 4 van het voorstel van ordonnantie, dat preciseert dat de regering bijkomende erkenningsvoorwaarden kan stellen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux looft het werk van de verenigingen die tot doel hebben het besef aan te scherpen. De milieubeweging spruit eruit voort. Zij meent echter dat het voorstel van ordonnantie een te ruim kader bevat. Het Brussels Gewest staat voor grote uitdagingen inzake leefmilieu en de burger wordt gevraagd om van levenswijze te veranderen door rationeel met energie om te gaan. De beleidvoerders moeten het overheidsgeld goed gebruiken. De toekenning van vijfjarige subsidies zal de overheid een deel van de gewestbegroting ontnemen. Bovendien oefenen sommige verenigingen grote druk uit op en zijn ze gekant tegen gewestelijke projecten. Inter-Environnement heeft een moratorium gevraagd op het internationaal ontwikkelingsplan.

Waarom zouden de kleine verenigingen geen erkenning kunnen krijgen ? De tekst van het voorstel van ordonnantie preciseert dat niet en stelt geen limiet. De regering moet erover beslissen. Wat biedt deze tekst aangezien de toekenning van subsidies door de politiek al wordt gecontroleerd ? Wat zal de subsidiëring van alle verenigingen die er aanspraak op kunnen maken de begroting kosten ? De volksvertegenwoordiger heeft met mevrouw Caroline Persoons een resem amendementen ingediend om die bezwaren weg te werken.

Mevrouw Dominique Braeckman meent dat die bezorgdheid nergens op slaat. De nieuwe bepalingen zullen geen bijkomende last vormen voor de gewestbegroting. De verenigingen zullen beter georganiseerd worden en langer subsidies krijgen. Zij zullen niet méér krijgen, maar hun project een tijdsbestek geven en binnen een kader laten passen. Daartegenover staat dat de regering een betere controle zal uitoefenen op het gebruik van het overheidsgeld. Het is een win-winakkoord. Het is normaal dat er nalatigheidsinteressen moeten worden betaald als het bestuur de subsidies te laat stort. Die regeling staat al in andere wetteksten.

M. Yaron Pesztat ajoute que les subsides aux associations agréées sont reconduits sur une période de cinq ans moyennant le respect de certaines conditions (satisfaire au prescrit de la loi sur les ASBL, avoir au moins un an d'activité, produire un rapport d'activités annuel, ...), et dans la limite des crédits disponibles. Il y a évidemment un contrôle budgétaire annuel au Parlement. Il ne s'agit pas de créer de toutes pièces des associations pour leur octroyer des subsides.

M. Ahmed El Ktibi s'exprime dans le même sens. L'objectif de la proposition d'ordonnance est de soutenir les associations qui ont déjà une expertise dans les matières en rapport avec leur objet social, en leur permettant de fonctionner pendant cinq ans. Les arrêtés d'application détailleront les conditions d'octroi des subventions. L'enveloppe budgétaire restera fermée et un double contrôle est prévu, par le biais de l'agrément et du respect de la loi sur les ASBL.

L'intervenant insiste par ailleurs sur le travail effectué par les petites associations. Celles-ci pourront se développer au fil du temps sans nécessairement demander un agrément dans une phase ultérieure.

Mme Caroline Persoons relève que les orateurs précédents ont opéré une distinction entre les petites associations et les grandes associations, peu nombreuses, qui pourront prétendre à l'agrément. Elle souligne que la pérennisation des subsides ne doit pas avoir pour vocation d'institutionnaliser les grandes associations qui existent déjà.

M. Ahmed El Ktibi objecte que la situation ne sera pas figée pour autant. Les petites associations pourront recevoir des subsides pour certains projets. Il se peut que certaines d'entre elles développent un volume d'activités plus important après quelques années et soient amenées à demander un agrément. A l'inverse, d'autres associations pourraient disparaître.

Mme Caroline Persoons répète que la proposition d'ordonnance a un cadre très général. Elle souhaiterait dès lors obtenir une liste plus complète reprenant l'ensemble des associations susceptibles d'entrer dans son champ d'application. L'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie ne vise pas uniquement les associations actives dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

La Présidente propose d'écrire aux autres membres du Gouvernement pour leur demander une liste des associations qui entrent dans leurs compétences, en précisant le montant des subventions accordées. (*Assentiment*).

De heer Yaron Pesztat voegt eraan toe dat de subsidies aan de erkende verenigingen worden toegekend voor vijf jaar mits sommige voorwaarden vervuld zijn (voldoen aan de wet op de vzw's, ten minste een jaar actief zijn, een jaarlijks activiteitenverslag uitbrengen, ...) en mits dat binnen de beschikbare kredieten blijft. Er is uiteraard een jaarlijkse begrotingscontrole in het Parlement. Het gaat er niet om verenigingen op te richten om subsidies te verlenen.

De heer Ahmed El Ktibi zegt hetzelfde. Het doel van het voorstel van ordonnantie bestaat erin verenigingen te steunen met ervaring in zaken die verband houden met hun maatschappelijk doel door hun de mogelijkheid te geven om vijf jaar te werken. De uitvoeringsbesluiten zullen de voorwaarden voor de toekenning van de subsidies specificeren. Aan het begrotingskrediet wordt niet geraakt en er wordt een dubbele controle ingesteld met de erkenning en de inachtneming van de wet op de vzw's.

De spreker legt voorts de nadruk op het werk van de kleine verenigingen. Zij kunnen in de loop der tijd groeien zonder noodzakelijk een erkenning aan te vragen in een latere fase.

Mevrouw Caroline Persoons merkt op dat de vorige sprekers een onderscheid hebben gemaakt tussen de kleine en de grote verenigingen, die weinig talrijk zijn en aanspraak zullen kunnen maken op erkenning. Zij benadrukt dat langdurige toekenning van subsidies geen reden mag zijn om de grote, reeds bestaande verenigingen te institutionaliseren.

De heer Ahmed El Ktibi poneert dat de situatie niet onveranderlijk is. De kleine verenigingen kunnen voor sommige projecten subsidies krijgen. Het is mogelijk dat sommige, na jaren, meer activiteiten ontwikkelen en erkenning zullen aanvragen. Anderzijds is het ook mogelijk dat verenigingen verdwijnen.

Mevrouw Caroline Persoons herhaalt dat het voorstel van ordonnantie een zeer algemeen kader is. Ze zou bijgevolg een vollediger lijst willen van alle verenigingen die onder de toepassing kunnen vallen. De verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat geldt niet alleen voor de verenigingen die actief zijn op het vlak van het leefmilieu en de energie.

De voorzitter stelt voor om naar de andere leden van de regering te schrijven om een lijst te vragen van de verenigingen die onder hun bevoegdheid ressorteren, met het bedrag van de toegekende subsidies. (*Instemming*).

IV. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 1 et en donne la justification.

M. Yaron Pesztat répond qu'effectivement, l'article 2 n'a pas de valeur juridique. Il s'agit de donner une plus grande lisibilité au texte en énonçant l'objectif général de l'ordonnance. Ce procédé a également été utilisé pour d'autres ordonnances déjà votées.

Votes

L'amendement n° 1 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 2 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 4

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 2 et en donne la justification.

La Présidente ne voit pas le lien avec l'article 3, qui ne vise pas des « activités ». Ou bien vise-t-on le point 2° de l'article 3, c'est-à-dire les « projets » ?

M. Yaron Pesztat estime que l'on peut faire référence à la fois à l'article 2 et à l'article 3 de la proposition. L'article 2 vise les activités et le point 1° de l'article 3 vise les associations, ce qui revient au même.

IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 1 in en verantwoordt het.

De heer Yaron Pesztat zegt dat artikel 2 inderdaad geen juridische waarde heeft. Het is de bedoeling om de tekst leesbaarder te maken door de algemene doelstelling van de ordonnantie op te nemen. Die gang van zaken is ook gevolgd voor andere reeds goedgekeurde ordonnanties.

Stemmingen

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 4

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 2 in en verantwoordt het.

De voorzitter ziet geen verband met artikel 3, dat geen betrekking heeft op « activiteiten ». Of bedoelt men het 2° van artikel 3, te weten de « projecten » ?

Volgens de heer Yaron Pesztat kan men tegelijk verwijzen naar artikel 2 en naar artikel 3 van het voorstel. Artikel 2 slaat op de activiteiten en het 1° van artikel 3 heeft betrekking op de verenigingen, wat op hetzelfde neer komt.

M. Jacques De Coster attire l'attention sur le fait que les projets sont visés à l'article 8. Il s'agit de projets spécifiques et non des missions de base des associations, visées à l'article 6.

M. Yaron Pesztat en convient. Il y a donc lieu de se référer à l'article 2 et non à l'article 3. En effet, seul le point 1° de l'article 3 est visé, à savoir les associations agréées.

Mme Caroline Persoons s'interroge par ailleurs sur la portée du point 2° de l'article 4. Cette définition restrictive ne risque-t-elle pas de limiter le subventionnement de certaines activités exercées en dehors de la Région bruxelloise ? Qu'en est-il des associations bruxelloises qui participent à un salon de l'environnement en Région wallonne par exemple ?

M. Yaron Pesztat explique que l'objectif est de subsidier les associations qui exercent principalement leur activité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale (le texte indique « de manière régulière »). Rien n'empêche de mener des activités à titre subsidiaire sur le territoire d'une autre Région.

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 3 et en donne la justification.

M. Yaron Pesztat ne voit pas l'intérêt de cet amendement. Dans la définition du mot « association » à l'article 3, il est déjà fait référence à la loi du 27 juin 1921.

Mme Caroline Persoons renvoie au point 5°, qui prévoit que les associations doivent produire les comptes de l'année écoulée. De quels comptes s'agit-il ?

M. Jacques De Coster répond qu'il s'agit des comptes prévus dans la loi sur les ASBL.

Votes

Les amendements n°s 2 et 3 sont rejetés par 9 voix contre 4.

L'article 4 est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Article 5

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 4 et en donne la justification. Il faudrait préciser, dans le cadre de la procédure d'agrément, quels sont les organes consultatifs visés. Ceux-ci varieront en fonction de l'objet social des associations : le Conseil de l'environnement, la Commission royale des Monuments et Sites ...

De heer Jacques De Coster vestigt de aandacht op het feit dat de projecten ter sprake komen in artikel 8. Het gaat over specifieke projecten en niet over de basisopdrachten van de verenigingen, zoals bedoeld in artikel 6.

De heer Yaron Pesztat geeft dat toe. Er moet dus verwezen worden naar artikel 2 en niet naar artikel 3. Alleen het 1° van artikel 3 wordt bedoeld, te weten de erkende verenigingen.

Mevrouw Caroline Persoons heeft vragen over de reikwijdte van het 2° van artikel 4. Bestaat niet het gevaar dat die restrictieve definitie de subsidiëring voor activiteiten buiten het Brussels Gewest beperkt ? En wat met de Brusselse verenigingen die deelnemen aan een leefmilieubeurs in bijvoorbeeld het Waals Gewest ?

De heer Yaron Pesztat zegt dat het doel erin bestaat de verenigingen te subsidiëren die in hoofdzaak hun activiteit uitoefenen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in de tekst staat « geregeld »). Niets belet om, bijkomend, activiteiten uit te oefenen op het grondgebied van een ander Gewest.

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 3 in en verantwoordt het.

De heer Yaron Pesztat begrijpt het doel van dat amendement niet. In de definitie van « vereniging » in artikel 3, wordt al verwezen naar de wet van 27 juni 1921.

Mevrouw Caroline Persoons verwijst naar het 5°, dat bepaalt dat de verenigingen de rekeningen van het afgelopen jaar moeten indienen. Over welke rekeningen gaat het ?

De heer Jacques De Coster zegt dat het gaat over de rekeningen zoals bedoeld in de wet op de vzw's.

Stemmingen

De amendementen nrs. 2 en 3 worden verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3, bij 1 onthouding.

Artikel 5

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 4 in en verantwoordt het. In het kader van de erkenningsprocedure zou moeten worden gepreciseerd welke adviesorganen worden bedoeld. Die zullen variëren naar gelang van het maatschappelijk doel van de verenigingen: de Raad voor het Leefmilieu, de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen ...

M. Yaron Pesztat précise qu'il n'existe pas d'organes consultatifs dans toutes les matières. On peut citer le Conseil de l'environnement et la Commission consultative pour l'étude et l'amélioration des transports publics, qui remettent un avis sur les projets d'ordonnance ou les projets de plan. Cependant, la Commission précitée ne donne pas systématiquement un avis sur toutes les ordonnances ayant trait à la mobilité. A l'inverse, le Conseil économique et social donne un avis sur un grand nombre de projets d'ordonnance. En matière de patrimoine, on ne peut affirmer que la Commission royale des Monuments et des Sites est un organe consultatif. Il reviendra au Gouvernement d'arrêter la liste des organes consultatifs, matière par matière.

Mme Caroline Persoons admet que son amendement a une portée trop restrictive. Le Conseil de l'environnement n'est pas le seul visé. Si par exemple Pétitions-Patrimoine demande un agrément quinquennal, qui le Gouvernement va-t-il consulter ?

M. Yaron Pesztat répond que le Gouvernement peut solliciter l'avis de l'administration, comme expliqué dans le commentaire de l'article 5. C'est aussi un organe consultatif.

Mme Caroline Persoons retire l'amendement n° 4.

Vote

L'article 5 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Article 6

Mme Jacqueline Rousseaux présente l'amendement n° 5 et en donne la justification.

M. Yaron Pesztat répond que cet amendement ne correspond pas à l'esprit du texte. Le Gouvernement peut accepter ou refuser l'agrément, mais s'il l'accorde, le subside quinquennal est octroyé automatiquement. Une double subvention n'est pas possible car le Gouvernement prendra un arrêté unique pour l'agrément de toutes les associations. En outre, l'agrément vise les missions de base, c'est-à-dire l'objet social principal de chaque association.

Mme Jacqueline Rousseaux n'est pas convaincue par cette affirmation. Il n'est pas exclu qu'une association ait au départ des missions de base restreintes et que celles-ci s'élargissent ensuite.

M. Yaron Pesztat souligne qu'une association ne peut recevoir deux subventions pour la même activité. Il renvoie à l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la compta-

De heer Yaron Pesztat wijst erop dat er niet voor elke aangelegenheid adviesorganen bestaan. Men kan verwijzen naar de Raad voor het Leefmilieu en naar de Adviescommissie voor de Studie en de Verbetering van het Openbaar Vervoer, die advies uitbrengen over de ontwerpen van ordonnantie en over de ontworpen plannen. De voormelde Commissie verleent evenwel niet systematisch advies over alle ordonnanties die betrekking op de mobiliteit. Omgekeerd: de Economische en Sociale Raad verleent advies over een groot aantal ontwerpen van ordonnantie. Op het vlak van het erfgoed, is het een feit dat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen een adviesorgaan is. De Regering zal, voor elke materie, de lijst van de adviesorganen moeten vaststellen.

Mevrouw Caroline Persoons geeft toe dat haar amendement te beperkend is. De Raad voor het Leefmilieu is niet het enige orgaan dat wordt bedoeld. Als bijvoorbeeld « Pétitions Patrimoines » een aanvraag tot vijfjarige erkenning indient, wie zal de Regering dan raadplegen ?

De heer Yaron Pesztat zegt dat de Regering het advies van het bestuur kan vragen, zoals uitgelegd het commentaar bij artikel 5. Dat is ook een adviesorgaan.

Mevrouw Caroline Persoons trekt amendement nr. 4 in.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 6

Mevrouw Jacqueline Rousseaux dient amendement nr. 5 in en verantwoordt het.

Volgens de heer Yaron Pesztat beantwoordt dat amendement niet aan het opzet van de tekst. De Regering kan de erkenning aanvaarden of weigeren, maar als zij erkenning verleent, wordt de vijfjarige subsidie automatisch toegekend. Dubbele subsidiëring is niet mogelijk, aangezien de Regering één enkel besluit zal uitvaardigen voor de erkenning van alle verenigingen. Bovendien heeft de erkenning betrekking op de basisopdrachten, dat wil zeggen het belangrijkste maatschappelijk doel van elke vereniging.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux is niet overtuigd door dat antwoord. Het is niet uitgesloten dat een vereniging in het begin beperkte basisopdrachten heeft, maar dat die daarna worden uitgebreid.

De heer Yaron Pesztat onderstreept dat een vereniging geen twee subsidies kan ontvangen voor dezelfde activiteit. Hij verwijst naar artikel 94 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die

bilité et au contrôle : le bénéficiaire qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ou qui perçoit déjà une subvention d'une autre institution pour le même objet est tenu de rembourser le montant de la subvention.

Mme Jacqueline Rousseaux évoque l'hypothèse de deux associations qui poursuivent le même but mais s'adressent à un public différent, par exemple francophone et néerlandophone.

M. Yaron Pesztat répond que c'est tout à fait possible. Dans ce cas, les pouvoirs publics ne subsidient pas deux fois la même association.

Mme Jacqueline Rousseaux ne voit pas comment l'on peut garantir qu'aucune association ne poursuive le même objet qu'une autre. Le Gouvernement doit pouvoir choisir celles à qui il octroie un agrément, dans les limites des crédits budgétaires disponibles.

La Présidente renvoie à la réponse donnée par M. Pesztat. D'autre part, la liberté d'association est garantie par la Constitution.

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 6 et en donne la justification. Beaucoup d'associations bénéficient d'une reconnaissance triennale.

M. Yaron Pesztat précise qu'un délai de cinq ans met les associations à l'abri des aléas de la politique. Ce délai est suffisamment long pour mener à bien une série d'activités, et n'empêche pas l'association de modifier à terme ses missions de base.

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 7 et en donne la justification. La Cour des Comptes demande de mentionner dans les textes la base légale de la subsidiation, ou au moins de préciser où peut être trouvé le formulaire ad hoc. La députée admet que son amendement a une portée trop restrictive en ne citant que l'IBGE, puisque d'autres matières que l'environnement sont également visées par la proposition d'ordonnance.

Mme Anne Swaelens n'a pas d'objection vis-à-vis de cet amendement. En revanche, les services régionaux compétents devront être définis dans les arrêtés d'application.

M. Yaron Pesztat va dans le même sens.

Compte tenu de ce qui vient d'être dit, la Présidente propose de sous-amender l'amendement n° 7 de la façon suivante : « Pour bénéficier d'une subvention, la demande doit être faite au moyen du formulaire ad hoc qui peut être retiré ou téléchargé auprès des services compétents de la Région. ». (*Assentiment*)

van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle : de begunstigde die de voorwaarden niet naleeft waaronder de subsidie werd verleend of die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux geeft als voorbeeld twee verenigingen die hetzelfde doel nastreven maar die zich tot een ander doelgroep richten, bijvoorbeeld een Franstalige of Nederlandstalige doelgroep.

De heer Yaron Pesztat zegt dat dat perfect mogelijk is. In dat geval, zal de overheid geen twee keer dezelfde vereniging subsidiëren.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux ziet niet in hoe men kan garanderen dat een vereniging niet hetzelfde doel nastreeft als een andere. De Regering moet kunnen kiezen aan wie ze erkenning verleent, binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten.

De voorzitter verwijst naar het antwoord van de heer Pesztat. Anderzijds is de vrijheid van vereniging gewaarborgd door de Grondwet.

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 6 in en verantwoordt het. Vele verenigingen worden voor drie jaar erkend.

De heer Yaron Pesztat zegt dat een termijn van vijf jaar de verenigingen beschermt tegen de wisselvalligheden van het beleid. Die termijn is voldoende lang om een reeks activiteiten tot een goed einde te brengen en verhindert de vereniging niet om op termijn haar basisopdrachten te wijzigen.

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 7 in en verantwoordt het. Het Rekenhof vraagt om in de teksten de wettelijke basis voor de subsidies op te nemen, of ten minste te preciseren waar het desbetreffende formulier kan worden gevonden. De volksvertegenwoordiger geeft toe dat haar amendement een te beperkende draagwijdte heeft door alleen maar te verwijzen naar het BIM, aangezien ook andere aangelegenheden dan leefmilieu bedoeld worden in het voorstel van ordonnantie.

Mevrouw Anne Swaelens is niet gekant tegens dat amendement. Daarentegen zal men in de uitvoeringsbesluiten moeten bepalen welke bevoegde gewestelijke diensten worden bedoeld.

De heer Yaron Pesztat beaamt dat.

Rekening houdend met wat is gezegd, stelt de voorzitter voor om amendement nr. 7 als volgt te subamenderen: « Om een subsidie te krijgen, dient de aanvraag te worden ingediend middels het ad hoc formulier dat kan worden afgehaald of gedownload bij de bevoegde diensten van het Gewest ». (*Instemming*)

Mme Caroline Persoons voudrait des éclaircissements à propos de l'alinéa 2. Qu'entend-on par « d'autres subventions se rapportant aux mêmes dépenses » ?

M. Yaron Pesztat explique qu'il est possible de faire subsidier plusieurs fois une activité déterminée. Il n'est pas autorisé d'utiliser deux fois le même justificatif, mais rien n'empêche une association de produire des justificatifs auprès de différents pouvoirs subsidants.

Mme Caroline Persoons s'interroge également sur les missions de base telles que définies à l'alinéa 3. A quoi se rapporte cette définition ?

M. Yaron Pesztat renvoie au titre du chapitre III.

Mme Caroline Persoons estime qu'il faudrait également faire référence aux missions de base dans l'alinéa 1^{er}.

M. Yaron Pesztat en convient. Il y a lieu de préciser dans l'article que la subvention quinquennale couvre les missions de base.

M. Jacques De Coster propose d'amender l'alinéa 1^{er} de l'article 6 de la façon suivante : « Dans le respect des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement octroie aux associations agréées qui en font la demande une subvention quinquennale pour remplir leurs missions de base. ». (*Assentiment*)

Votes

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 6 est rejeté par 8 voix contre 5.

L'amendement oral à l'article 6 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'amendement n° 7, tel que sous-amendé oralement, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'article 6, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Article 7

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 8 et en donne la justification. Elle se demande s'il existe d'autres ordonnances qui prévoient des intérêts de retard liés à l'octroi d'une subvention.

Mevrouw Caroline Persoons wenst meer uitleg over het tweede lid van het artikel. Wat wordt bedoeld met « andere subsidies voor dezelfde uitgaven » ?

De heer Yaron Pesztat zegt dat het mogelijk is om een welbepaalde activiteit meerdere keren te subsidiëren. Het is niet toegestaan om twee keer dezelfde bewijsstukken te gebruiken, maar niets belet een vereniging om bij verschillende subsidiërende instanties bewijsstukken in te dienen.

Mevrouw Caroline Persoons stelt zich ook vragen over de basisopdrachten waarvan sprake in het derde lid. Wat wordt daarmee bedoeld ?

De heer Yaron Pesztat verwijst naar het opschrift van hoofdstuk III.

Volgens mevrouw Caroline Persoons zou men ook in het eerste lid moeten verwijzen naar de basisopdrachten.

De heer Yaron Pesztat geeft dat toe. Het is aangewezen om in het artikel te bepalen dat de vijfjarige subsidie de basisopdrachten dekt.

De heer Jacques De Coster stelt voor om het eerste lid van artikel 6 als volgt te amenderen : « Rekening houdend met de beschikbare begrotingskredieten, kent de Regering aan de erkende verenigingen die daartoe een aanvraag indienen een vijfjarige subsidie toe om hun basisopdrachten uit te voeren. ». (*Instemming*)

Stemmingen

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 5.

Het mondelinge amendement op artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Amendement nr. 7, aldus mondeling gesubamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 6, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2, bij 2 onthoudingen.

Artikel 7

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 8 in en verantwoordt het. Zij vraagt of er andere ordonnances bestaan die voorzien in nalatigheidsintresten in het kader van de toekenning van een subsidie.

Mme Dominique Braeckman répond que c'est le cas du décret de cohésion sociale voté à la COCOF.

M. Yaron Pesztat rappelle que les associations doivent souvent attendre plusieurs mois avant d'obtenir des subsides. Elles sont alors obligées d'emprunter auprès des banques à des taux usuraires.

Mme Caroline Persoons ne nie pas cette réalité. L'oratrice estime cependant qu'il faut trouver un équilibre, car l'administration va chercher à se prémunir contre le risque d'encourir des intérêts de retard. Les arrêtés de subvention prévoient probablement des délais de versement beaucoup plus longs.

Votes

L'amendement n° 8 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 7 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Article 8

Mme Jacqueline Rousseaux présente les amendements n°s 9 et 10 et en donne la justification.

M. Yaron Pesztat rappelle que la présente proposition d'ordonnance vise à garantir la récurrence des subsides pour les associations agréées ainsi que pour certains projets. Les projets ponctuels qui ne dépassent pas une durée d'un an n'entrent pas dans son champ d'application.

La Présidente renvoie à l'article 2, qui énonce clairement cet objectif pluriannuel.

Mme Caroline Persoons demande si les subventions visées à l'alinéa 3 peuvent se rapporter à plusieurs projets d'une même association.

La Présidente le confirme.

M. Jacques De Coster propose dès lors, à titre de correction technique, d'insérer le mot « différents » entre le mot « pour » et le mot « projets ». (*Assentiment*)

Votes

Les amendements n°s 9 et 10 sont rejetés par 9 voix contre 4.

L'article 8, tel que corrigé techniquement, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Mevrouw Dominique Braeckman zegt dat dat het geval is in het decreet met betrekking tot de sociale samenhang dat in de Franse Gemeenschapscommissie is goedgekeurd.

De heer Yaron Pesztat wijst erop dat de verenigingen vaak verschillende maanden moeten wachten alvorens ze subsidies krijgen. Ze zijn dan verplicht om bij de banken te gaan lenen tegen de gebruikelijke tarieven.

Mevrouw Caroline Persoons ontkent dat niet. De spreker vindt echter dat er een evenwicht moet worden gevonden aangezien het bestuur zich zal proberen in te dekken tegen het gevaar van nalatigheidsintresten. De subsidiëeringsbesluiten zullen waarschijnlijk voorzien in veel langere stortingstermijnen.

Stemmingen

Amendement nr. 8 is verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 7 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 8

Mevrouw Jacqueline Rousseaux dient de amendementen nrs. 9 en 10 in en verantwoordt ze.

De heer Yaron Pesztat wijst erop dat dit voorstel van ordonnantie ertoe strekt de wederkerigheid te garanderen van de subsidies voor de erkende verenigingen en voor sommige projecten. Doelgerichte projecten die niet langer duren dan één jaar, vallen niet in het toepassingsgebied ervan.

De voorzitter verwijst naar artikel 2, waarin dat meerjarendoel wel duidelijk opgenomen is.

Mevrouw Caroline Persoons vraagt of de subsidies bedoeld in het derde lid betrekking kunnen hebben op meerdere projecten van eenzelfde vereniging.

De voorzitter bevestigt dat.

De heer Jacques De Coster stelt bijgevolg voor om, bij wijze van technische correctie, het woord « meerdere » in te voegen tussen het woord « voor » en het woord « projecten ». (*Instemming*)

Stemmingen

De amendementen nrs. 9 en 10 worden verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 8, aldus technisch verbeterd, wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

Article 9

La Présidente signale que l'amendement n° 11 est équivalent à l'amendement n° 8.

Votes

L'amendement n° 11 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 9 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Article 10

Mme Caroline Persoons présente l'amendement n° 12 et en donne la justification. L'article 10 fait état d'un contrôle par le biais d'un rapport annuel mais ne prévoit pas de sanctions, contrairement à ce qui est indiqué dans le titre du chapitre V.

La Présidente en convient. Elle renvoie au dernier alinéa de l'article 8 : « Le Gouvernement arrête les conditions générales d'octroi et de retrait de ces subventions. ».

M. Yaron Pesztat explique qu'il s'agit d'une erreur technique. Il se réfère aux développements (4^e alinéa de la page 3 du document A-381/1) et au commentaire de l'article 10. Les sanctions sont prévues à l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Mme Jacqueline Rousseaux estime qu'il faut reprendre cette disposition dans la présente proposition d'ordonnance, ou bien réécrire le commentaire de l'article 10.

M. Yaron Pesztat répond qu'un tel procédé ne simplifiera pas la lecture du texte. Il conviendrait d'enlever le mot « sanctions » dans l'intitulé du chapitre V.

M. Jacques De Coster suggère au contraire d'ajouter un alinéa faisant état des sanctions.

M. Yaron Pesztat dépose l'amendement n° 13 et en donne la justification.

M. Jacques De Coster constate que cet amendement se réfère à des « obligations » et non à des sanctions.

M. Yaron Pesztat répond que le titre du chapitre V est suffisamment clair.

L'amendement n° 12 est retiré par ses auteurs.

Artikel 9

De voorzitter wijst erop dat amendement nr. 11 het equivalent is van amendement nr. 8.

Stemmingen

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 9 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 othoudingen.

Artikel 10

Mevrouw Caroline Persoons dient amendement nr. 12 in en verantwoordt het. In artikel 10 is sprake van controle op basis van een jaarverslag, maar er worden geen sancties vastgesteld, in tegenstelling tot hetgeen staat in het opschrift van hoofdstuk V.

De voorzitter geeft dat toe. Zij verwijst naar het laatste lid van artikel 8 : « De Regering stelt de algemene voorwaarden voor de toekenning en intrekking van die subsidies vast. ».

De heer Yaron Pesztat zegt dat het een technische vergissing betreft. Hij verwijst naar de toelichting (vierde alinea op bladzijde 3 van stuk A-381/1) en naar het commentaar bij artikel 10. De sancties worden vastgesteld in artikel 94 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn in de begroting, de boekhouding en de controle.

Volgens mevrouw Jacqueline Rousseaux moet die bepaling worden overgenomen in dit voorstel van ordonnantie, ofwel moet men het commentaar bij artikel 10 herschrijven.

De heer Yaron Pesztat wijst erop dat een dergelijke procedure de leesbaarheid van de tekst niet zal bevorderen. Het zou aangewezen zijn om, in het opschrift van hoofdstuk V, het woord « sancties » weg te laten.

De heer Jacques De Coster stelt daarentegen voor om een lid toe te voegen over die sancties.

De heer Yaron Pesztat dient amendement nr. 13 in en verantwoordt het.

De heer Jacques De Coster stelt vast dat dit amendement voorziet in « verplichtingen » en niet in sancties.

De heer Yaron Pesztat zegt dat het opschrift van hoofdstuk V voldoende duidelijk is.

De indieners trekken amendement nr. 12 in.

Votes

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'article 10, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 11

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 11 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

V. Vote sur l'ensemble

Mme Jacqueline Rousseaux craint que la Région ne dispose pas des outils budgétaires suffisants au cas où les pouvoirs publics seraient obligés d'accorder un subside quinquennal à toutes les associations qui seront en droit de le demander. La proposition d'ordonnance a une portée trop large et engage trop les deniers publics, alors que les associations ont déjà droit à des subsides. Par conséquent, la députée s'abstiendra sur le texte.

La proposition d'ordonnance dans son ensemble, telle qu'amendée, est adoptée par 9 voix et 4 abstentions.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Ahmed EL KTIBI

La Présidente,

Olivia P'TITO

Stemmingen

Amendement nr. 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 10, aldus geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 11

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

V. Stemming over het geheel

Mevrouw Jacqueline Rousseaux vreest dat het Gewest niet voldoende begrotingsmiddelen heeft ingeval de overheid verplicht zou worden om een vijfjarige subsidie toe te kennen aan alle verenigingen die er van rechtswege aanspraak op kunnen maken. Het voorstel van ordonnantie heeft een te ruime reikwijdte en slurpt te veel overheidsgeld op, terwijl de verenigingen al recht hebben op subsidies. Bijgevolg zal de volksvertegenwoordiger zich onthouden.

Het voorstel van ordonnantie, aldus geamendeerd, wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Ahmed EL KTIBI

De Voorzitter,

Olivia P'TITO

VI. Texte adopté par la commission

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**relative au subventionnement
des associations et des projets
ayant pour objectif l'amélioration de
l'environnement urbain et du cadre de vie
en Région de Bruxelles-Capitale**

CHAPITRE I Dispositions générales

Article premier

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance a pour objectif de permettre la pérennisation de l'action des associations dont l'objet social vise l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

Elle a également pour objectif de permettre le financement pluriannuel de projets émanant des associations et contribuant à l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° « association » : toute association ou fondation au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, dont l'objet social vise l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale;

2° « projet » : toute action, menée par une association visée au 1°, dont l'objet principal est l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

VI. Tekst aangenomen door de commissie

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**met betrekking tot het subsidiëren
van de verenigingen en de projecten
ter verbetering van het stadsmilieu
en het leefklimaat in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

EERSTE HOOFDSTUK Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De ordonnantie strekt ertoe de werking te bestendigen van de verenigingen waarvan het maatschappelijk doel erin bestaat het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

Ze strekt er tevens toe de meerjarenfinanciering mogelijk te maken van projecten die worden opgezet door de verenigingen en die ertoe strekken het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° « vereniging » : elke vereniging of stichting in de zin van de wet van 27 juni 1921 op de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, die als maatschappelijk doel de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben;

2° « project » : elke door een vereniging bedoeld in het 1° gevoerde actie met als hoofddoel het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

CHAPITRE II

Agrément*Article 4*

Pour être agréée, une association doit :

- 1° satisfaire au prescrit de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
- 2° avoir son siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale et exercer de manière régulière des activités telles que visées à l'article 2 de la présente ordonnance sur le territoire de ladite Région;
- 3° compter au moins un an d'activité dans le domaine de l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale au moment de la demande d'agrément;
- 4° tenir une comptabilité permettant le contrôle financier de l'affectation des subventions;
- 5° produire annuellement un budget, un programme d'actions, les comptes de l'année écoulée, un rapport d'activités;
- 6° faire couvrir par une assurance la responsabilité civile de l'association et de ses travailleurs salariés et bénévoles.

Le Gouvernement peut arrêter des conditions d'agrément supplémentaires.

Article 5

Le Gouvernement accorde, refuse ou retire l'agrément à une association.

Avant d'accorder l'agrément à une association, le Gouvernement sollicite l'avis des organes consultatifs. Le Gouvernement en arrête la liste.

L'agrément est retiré à l'association qui ne réunit plus les conditions énoncées à l'article 4.

Le Gouvernement arrête la procédure d'agrément et de retrait d'agrément.

HOOFDSTUK II

Erkenning*Artikel 4*

Om erkend te worden, moet een vereniging :

- 1° voldoen aan het bepaalde in de wet van 27 juni 1921 met betrekking tot de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;
- 2° haar maatschappelijke zetel hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op het grondgebied ervan geregeld activiteiten uitoefenen zoals bedoeld in artikel 2 van deze ordonnantie;
- 3° ten minste één jaar werkzaam zijn op het vlak van de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het ogenblik van de aanvraag tot erkenning;
- 4° een boekhouding voeren die de financiële controle van de besteding van de subsidies mogelijk maakt;
- 5° jaarlijks een begroting, een activiteitenprogramma, de rekeningen van het afgelopen jaar en een activiteitenverslag voorleggen.
- 6° voor de vereniging en voor haar betaalde en vrijwillige medewerkers een verzekering voor burgerrechtelijke aansprakelijkheid sluiten.

De Regering kan bijkomende erkenningsvoorwaarden vaststellen.

Artikel 5

De Regering verleent de erkenning aan een vereniging, weigert ze of trekt ze in.

Voordat de Regering de erkenning aan een vereniging verleent, vraagt ze om advies aan de adviesorganen. De Regering stelt de lijst ervan vast.

De erkenning van een vereniging wordt ingetrokken als ze niet meer voldoet aan de in artikel 4 opgesomde voorwaarden.

De Regering stelt de procedure voor de erkenning en de intrekking van de erkenning vast.

CHAPITRE III
Subventions aux associations pour
leurs missions de base

Article 6

Dans le respect des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement octroie aux associations agréées qui en font la demande une subvention quinquennale pour remplir leurs missions de base.

Pour bénéficier d'une subvention, la demande doit être faite au moyen du formulaire *ad hoc* qui peut être retiré ou téléchargé auprès des services compétents de la Région.

Cette subvention n'est pas cumulable avec d'autres subventions se rapportant aux mêmes dépenses.

Elle est renouvelable.

Les missions de base recouvrent notamment :

- la diffusion d'informations, la sensibilisation et l'éducation en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie;
- la participation à des commissions consultatives et la production d'avis dans le cadre d'enquêtes publiques sur des projets de plan émanant du Gouvernement en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie;
- l'aide apportée aux habitants dans la défense des intérêts collectifs en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie.

Le Gouvernement arrête les conditions générales d'octroi et de retrait des subventions quinquennales, ainsi que le dispositif de suivi de l'accomplissement des missions de base.

Article 7

Les arrêtés de subvention visés à l'article 6 déterminent notamment les délais et autres modalités de liquidation de la subvention.

Quels que soient ces délais et modalités, passé 60 jours après le terme du délai prévu pour la liquidation de chacune des tranches, les montants restant dus portent intérêts de retard, de plein droit et sans mise en demeure préalable, au taux d'intérêt légal fixé conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt. Ils sont capitalisés annuellement.

HOOFDSTUK III
Subsidies aan de verenigingen voor
hun basisopdrachten

Artikel 6

Rekening houdend met de beschikbare begrotingskredieten, kent de Regering aan de erkende verenigingen die daartoe een aanvraag indienen een vijfjarige subsidie toe om hun basisopdrachten uit te voeren.

Om een subsidie te krijgen, dient de aanvraag te worden ingediend middels het *ad hoc* formulier dat kan worden afgehaald of gedownload bij de bevoegde diensten van het Gewest.

Die subsidie kan niet worden gecumuleerd met andere subsidies voor dezelfde uitgaven.

De subsidie kan worden hernieuwd.

De basisopdrachten behelzen onder meer :

- informatieverbreiding, bewustmaking en opvoeding inzake bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat;
- deelname aan adviescommissies en adviesverstrekking in het kader van openbare onderzoeken over ontwerpplannen van de Regering voor bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat;
- steun aan de inwoners bij de verdediging van de collectieve belangen op het vlak van bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat.

De Regering stelt de algemene voorwaarden vast voor de toekenning en intrekking van de vijfjarige subsidies, als ook de regeling voor de *follow-up* van de uitvoering van de basisopdrachten.

Artikel 7

De in artikel 6 bedoelde subsidiëringsbesluiten stellen onder meer de termijnen en de nadere regels voor de betaling van de subsidie vast.

Ongeacht die termijnen en nadere regels, brengen de bedragen die nog verschuldigd zijn na 60 dagen na het verstrijken van de termijn voor de betaling van elke schijf, van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling, moratoire rente op tegen de wettelijke intrestvoet vastgesteld overeenkomstig artikel 2, § 1, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest. Ze worden jaarlijks gekapitaliseerd.

CHAPITRE IV
Subventions aux associations pour des projets

Article 8

Le Gouvernement peut octroyer aux associations qui en font la demande des subventions pluriannuelles pour des projets.

Ces subventions sont octroyées pour une durée minimale de deux ans et maximale de cinq ans et sont renouvelables.

Le Gouvernement peut octroyer à une même association plusieurs subventions pour différents projets.

Le Gouvernement arrête les conditions générales d'octroi et de retrait de ces subventions.

Article 9

Les arrêtés de subvention visés à l'article 8 déterminent notamment les délais et autres modalités de liquidation de la subvention.

Quels que soient ces délais et modalités, passé 60 jours après le terme du délai prévu pour la liquidation de chacune des tranches, les montants restant dus portent intérêts de retard, de plein droit et sans mise en demeure préalable, au taux d'intérêt légal fixé conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt. Ils sont capitalisés annuellement.

CHAPITRE V
Contrôle et sanctions

Article 10

Le Gouvernement fait un rapport annuel au Parlement avant le 20 novembre. Ce rapport comprend une évaluation de l'application de la présente ordonnance et une liste des associations subsidiées durant l'exercice.

Les associations sont soumises aux obligations définies aux articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

HOOFDSTUK IV
Subsidies aan de verenigingen voor projecten

Artikel 8

De Regering kan de verenigingen die daartoe een aanvraag indienen, een meerjarensubsidie toekennen voor projecten.

Die subsidies worden toegekend voor minstens twee en hoogstens vijf jaar. Ze zijn hernieuwbaar.

De Regering kan eenzelfde vereniging verschillende subsidies voor meerdere projecten toekennen.

De Regering stelt de algemene voorwaarden voor de toekenning en intrekking van die subsidies vast.

Artikel 9

De in artikel 8 bedoelde subsidiëeringsbesluiten stellen onder meer de termijnen en de nadere regels voor de betaling van de subsidie vast.

Ongeacht die termijnen en nadere regels, brengen de bedragen die nog verschuldigd zijn na 60 dagen na het verstrijken van de termijn voor de betaling van elke schijf, van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling, moratoire rente op tegen de wettelijke interestvoet vastgesteld overeenkomstig artikel 2, § 1, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest. Ze worden jaarlijks gekapitaliseerd.

HOOFDSTUK V
Controle en sancties

Artikel 10

De Regering bezorgt het Parlement jaarlijks en vóór 20 november een verslag. Dat verslag bevat een evaluatie van de toepassing van deze ordonnantie en de lijst van de tijdens het begrotingsjaar gesubsidieerde verenigingen.

De verenigingen worden onderworpen aan de verplichtingen vastgesteld in de artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

CHAPITRE VI
Disposition finale

Article 11

Le Gouvernement adopte les arrêtés d'exécution de la présente ordonnance dans les 6 mois de sa publication au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK VI
Slotbepaling

Artikel 11

De Regering keurt de uitvoeringsbesluiten van deze ordonnantie goed binnen 6 maanden nadat ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Annexes

Annexe 1

Liste des associations actives dans les domaines de l'environnement et de l'énergie ayant reçu des subsides de la Ministre de l'Environnement en 2007

Subvention aux associations « Environnement »	
Libellé	2007
Tournesol	277.138,00
Institut Royal des Sciences Naturelles	117.552,00
CRIOC	99.800,00
ULB – Jardin Massart	95.000,00
Habitat – Santé	93.750,00
Réseau Idée – Medere	87.500,00
Inter-Environnement BXL	85.000,00
Natagora – Réserves Naturelles	81.805,00
IRGT	73.129,00
Centre Urbain – Point info Acoustique	72.835,45
AVCB – Développement durable	63.000,00
Jardins solidaires – Réseau des Jardins	50.000,00
Green Belgium (MEDERE)	43.000,00
Pro Vélo	38.640,00
Bioindicateurs	35.500,00
BRAL	34.645,00
Ferme pour Enfants de Jette	33.226,00
Maison Nature et Environnement	32.000,00
Association des Villes pour le Recyclage	30.000,00
Le début des haricots	30.000,00
Fondation Pechère	26.502,00
Habitat et Rénovation	25.000,00
Comités de quartier vert – opération IEB	21.967,50
Centre Paul Duvigneaud	20.000,00
BRUSK	20.000,00
GRACQ	20.000,00
Arkadia	18.328,00
Bxl Ville Région en santé	15.500,00
Cheval et Forêt	15.000,00
Réseau Eco Consommation	15.000,00
Commission Env. Bxl et Environs	10.000,00
Foire aux Savoir-Faire	8.280,00
Atelier Rue Voot	7.000,00
Espace Européen Sculpture	5.500,00
Ligue Royale Belge Protection Oiseaux	5.000,00

Bijlagen

Bijlage 1

Lijst van de verenigingen die actief zijn op het vlak van het leefmilieu en de energie en die in 2007 subsidies hebben gekregen van de Minister van Leefmilieu

Toelagen aan milieuverenigingen	
Naam	2007
Zonnebloem	277.138,00
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen	117.552,00
OIVO	99.800,00
ULB – Tuin Massart	95.000,00
Habitat-Santé	93.750,00
Réseau Idée – Medere	87.500,00
Inter-Environnement BXL	85.000,00
Natagora – Natuureservaten	81.805,00
KINT	73.129,00
De Stadswinkel – Infopunt Akoestiek	72.835,45
VSGB – Duurzame ontwikkeling	63.000,00
Jardins solidaires – Réseau des Jardins	50.000,00
Green Belgium (MEDERE)	43.000,00
Pro Velo	38.640,00
Bioindicatoren	35.500,00
BRAL	34.645,00
Kinderboerderij Jette	33.226,00
Maison Nature et Environnement	32.000,00
Association des Villes pour le Recyclage	30.000,00
Le début des haricots	30.000,00
Fondation Pechère	26.502,00
Habitat et Rénovation	25.000,00
Groene wijkcomités – operatie IEB	21.967,50
Centre Paul Duvigneaud	20.000,00
BRUSK	20.000,00
GRACQ	20.000,00
Arkadia	18.328,00
Brussel, Gezond Stadsgewest	15.500,00
Paard en bos	15.000,00
Réseau Eco Consommation	15.000,00
Milieucmissie Brussel en omgeving	10.000,00
Foire aux Savoir-Faire	8.280,00
Atelier de la Rue Voot	7.000,00
Espace Européen Sculpture	5.500,00
Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels	5.000,00

Vogelzangbeek	5.000,00	Vogelzangbeek	5.000,00
FBFFA	5.000,00	FBFFA	5.000,00
Pour la Solidarité	5.000,00	Pour la Solidarité	5.000,00
Planet Attitude	5.000,00	Planet Attitude	5.000,00
Kaléidoscope	4.700,00	Kaleidoscope	4.700,00
SOS Kauwberg	4.500,00	SOS Kauwberg	4.500,00
Bruxelles Air Libre	3.750,00	Air Libre Brussel	3.750,00
Apis Bruoc Sella	3.500,00	Apis Bruoc Sella	3.500,00
La Ferme Nos Pilifs asbl	3.000,00	La Ferme Nos Pilifs vzw	3.000,00
Le petit Liège	3.000,00	Le petit Liège	3.000,00
Fondation Génération Futures	3.000,00	Stichting voor de Toekomstige Generaties	3.000,00
Les Scouts	3.000,00	Scouts	3.000,00
CJEF_CRIJ	3.000,00	CJEF-CRIJ	3.000,00
Forum Social de Belgique	3.000,00	Sociaal Forum van België	3.000,00
Commission Ornithologique	2.500,00	Ornithologische commissie	2.500,00
Covoiturage VAP	2.500,00	Autodelen VAP	2.500,00
VBVT	2.000,00	VBVT	2.000,00
Les Amis de la Forêt de Soignes	1.859,00	De Vrienden van het Zoniënwoud	1.859,00
CEBO	1.700,00	CEBO	1.700,00
Natagora_Plecotus	1.400,00	Natagora – Plecotus	1.400,00
UBCNA	1.250,00	BUTV	1.250,00
SOS Kattebroeck	1.000,00	SOS Kattebroeck	1.000,00
ACQU asbl	1.000,00	ACQU vzw	1.000,00
Les chemins du rail	1.000,00	Les chemins du rail	1.000,00
Natuurpunt	1.000,00	Natuurpunt	1.000,00
Ligue des amis du Kauwberg	650,00	Liga van de Vrienden van de Kauwberg	650,00

Subvention aux associations Energie

Libellé	2007
Centre Urbain – ABEA	355.000,00
Collectif Solidarité Contre l'Exclusion – Centre Info Gaz-Electricité	325.000,00
CERAA	49.908,00
APERE	30.000,00
Coalition Climat	25.000,00
Ateliers de la Rue Voot	21.000,00
Buurtwerk – Molenbeek	12.500,00
WWF – Projet TopTen	12.500,00
Plateforme Maison Passive – Symposium	12.400,00
BruSolTherm – formation	11.225,00
Energy and Architecture Awards	10.000,00
European Wind Energy Association – Wind Day	3.000,00

Toelagen aan energieverenigingen

Naam	2007
De Stadswinkel – ABEA	355.000,00
Collectif Solidarité Contre l'Exclusion – Centre Info Gaz-Electricité	325.000,00
« CERAA (Studiecentrum voor onderzoek en actie in architectuur) »	49.908,00
APERE	30.000,00
Klimaatcoalitie	25.000,00
Ateliers de la Rue Voot	21.000,00
Buurtwerk – Molenbeek	12.500,00
WWF – Project TopTen	12.500,00
Passiefhuisplatform – Symposium	12.400,00
BruSolTherm – Opleiding	11.225,00
Energy and Architecture Awards	10.000,00
European Wind Energy Association – Wind Day	3.000,00

Annexe 2
Amendements

N° 1 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 2

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet article relève des développements ou du commentaire de l'article 6 mais ne peut être un article propre d'un texte de loi.

Sa suppression supposera de renuméroter l'ordonnance.

N° 2 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 4

Au point 2°, remplacer les mots « visées à l'article 2 » par les mots « visées à l'article 3 ».

JUSTIFICATION

C'est l'article 3 qui précise l'objet social requis des ASBL et donne la définition des projets et activités.

N° 3 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 4

Au point 5°, ajouter après les mots « de l'année écoulée », les mots « conformes à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations ».

JUSTIFICATION

La loi du 27 juin 1921 modifiée par la loi du 2 mai 2002 fixe les modalités de la tenue de la comptabilité des ASBL. Il convient que les comptes à fournir annuellement soient conformes à ces prescriptions.

La preuve du dépôt auprès du greffe du Tribunal du Commerce ou de la Banque Nationale des derniers comptes approuvés par l'A.G. doit être fournie.

Bijlage 2
Amendementen

Nr. 1 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 2

Dit artikel te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Dit artikel hoort thuis in de toelichting of in het commentaar bij artikel 6, maar kan geen artikel op zich worden in een wettekst.

Na de schrapping moet de ordonnantie vernummerd worden.

Nr. 2 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 4

In het 2°, de woorden « bedoeld in artikel 2 » te vervangen door de woorden « bedoeld in artikel 3 ».

VERANTWOORDING

Artikel 3 preciseert het vereiste maatschappelijke doel van de vzw's en definieert de projecten en activiteiten.

Nr. 3 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 4

In het 5°, na de woorden « van het afgelopen jaar », de woorden « overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 op de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen » toe te voegen.

VERANTWOORDING

De wet van 27 juni 1921, zoals gewijzigd door de wet van 2 mei 2002, bepaalt de regels voor de boekhouding van de vzw's. De jaarlijkse rekeningen moeten aan die voorschriften voldoen.

Men moet bewijs leveren van de indiening bij de griffie van de handelsrechtbank of de Nationale Bank van de jongste rekeningen die door de AV goedgekeurd zijn.

N° 4 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 5

Au second alinéa, remplacer les mots « des organes consultatifs » **par les mots** « *du Conseil de l'environnement* ».

JUSTIFICATION

Il revient au Parlement de fixer le(s) organe(s) consultatif(s) qui doit(vent) donner un avis dans cette procédure d'agrément.

N° 5 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 5

Au premier alinéa, remplacer le mot « octroie » **par les mots** « *peut octroyer* ».

JUSTIFICATION

Le Gouvernement doit garder un pouvoir d'appréciation de l'opportunité ou non d'octroyer une subvention quinquennale. En effet, plusieurs associations agréées peuvent poursuivre les mêmes objectifs, répondre aux conditions de l'ordonnance et solliciter des budgets pour les mêmes actions.

Le Gouvernement ne doit pas se retrouver dans l'obligation d'octroyer des subsides à tous ceux qui le demandent sous peine de gaspillage des deniers publics.

N° 6 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 6

- **Au premier alinéa, remplacer le mot** « quinquennale » **par le mot** « *triennale* ».
- **Au dernier alinéa, remplacer le mot** « quinquennales » **par le mot** « *triennales* ».

JUSTIFICATION

Une subvention pérennisée est positive mais une subvention automatiquement quinquennale risque de grever les budgets de la Région qui eux sont votés annuellement.

Nr. 4 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 5

In het tweede lid, de woorden « aan de overlegorganen » **te vervangen door de woorden** « *aan de raad voor leefmilieu* ».

VERANTWOORDING

Het parlement moet het adviesorgaan of de adviesorganen bepalen die een advies in die erkenningsprocedure moet of moeten geven.

Nr. 5 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 5

In het eerste lid, de woorden « kent een vijfjarige subsidie toe » **te vervangen door** « *kan een vijfjarige subsidie toekennen* ».

VERANTWOORDING

De regering moet kunnen beoordelen of het al dan niet wenselijk is om een vijfjarige subsidie toe te kennen. Verschillende erkende verenigingen kunnen immers dezelfde doelstellingen nastreven, voldoen aan de bij de ordonnantie gestelde voorwaarden en om middelen vragen voor dezelfde acties.

De regering mag er niet toe verplicht worden subsidies toe te kennen aan al degenen die er aanvragen, teneinde verspilling van overheidsgelden te vermijden.

Nr. 6 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 6

- **In het eerste lid, het woord** « vijfjarige » **te vervangen door** « *driejarige* ».
- **In het laatste lid, het woord** « vijfjarige » **te vervangen door** « *driejarige* ».

VERANTWOORDING

Duurzame subsidiëring is een goede zaak, maar subsidies die automatisch voor vijf jaar worden toegekend, dreigen de begrotingen van het Gewest, die jaarlijks goedgekeurd worden, te bezwaren.

N° 7 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 6

Insérer entre le 1^{er} et le 2^e alinéa, un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« *Pour bénéficier d'une subvention, la demande doit être faite au moyen du formulaire ad hoc qui peut être retiré auprès des services compétents de la Région ou téléchargé sur le site internet de l'IBGE.* ».

JUSTIFICATION

Si une ordonnance donne une base légale aux subventions octroyées, il convient que cette base précise mieux le modus operandi de l'octroi de ces subventions.

La Cour des Comptes a d'ailleurs fait des remarques en ce sens pour l'octroi de subventions à d'autres associations.

N° 8 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 7

Supprimer le 2^e alinéa.

JUSTIFICATION

Cet alinéa qui prévoit des intérêts de retard à charge de la Région risque d'alourdir le budget de la Région au détriment d'autres politiques environnementales.

N° 9 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 8

Au premier alinéa, ajouter les mots « annuelles ou » après le mot « subventions ».

JUSTIFICATION

Le chapitre IV vise les projets. L'article 8 ainsi libellé semble n'autoriser que les subventions pluriannuelles. Or, il existe des projets ponctuels qui s'étalent sur quelques mois seulement et ne dépassent pas une année. L'amendement vise à permettre les subventions pour seulement une année.

Nr. 7 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 6

Tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid in te voegen, luidend als volgt :

« *Om een subsidie te krijgen, dient de aanvraag te worden ingediend middels het ad hoc formulier dat kan worden afgehaald bij de bevoegde diensten van het Gewest of ge-download op de internetsite van het BIM.* ».

VERANTWOORDING

Als een ordonnantie een wettelijke grondslag verleent aan de toegekende subsidies, dan moet die grondslag de modus operandi bij de toekenning van die subsidies verduidelijken.

Het Rekenhof heeft trouwens al opmerkingen in die zin gemaakt over de toekenning van subsidies aan andere verenigingen.

Nr. 8 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 7

Het tweede lid te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Dit lid, dat voorziet in moratoire rente ten laste van het Gewest, dreigt de begroting van het Gewest de hoogte in te jagen ten koste van andere milieubeleidsmaatregelen.

Nr. 9 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 8

In het eerste lid de woorden « jaarlijkse of » toe te voegen voor « meerjarensubsidie ».

VERANTWOORDING

Hoofdstuk IV heeft betrekking op de projecten. Artikel 8 lijkt alleen de meerjarensubsidies toe te staan. Er zijn echter specifieke projecten die maar over enkele maanden en niet over meer dan een jaar lopen. Met het amendement wil men subsidies voor slechts één jaar mogelijk maken.

N° 10 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 8

Remplacer le 2^e alinéa par ce qui suit :

« *Ces subventions sont octroyées pour soutenir un projet.* ».

JUSTIFICATION

Un projet peut être réalisé en un an voire en quelques mois. Dès lors, il ne faut pas prévoir que les subventions pour des projets sont octroyées pour une durée minimale de deux ans, sous peine soit d'empêcher une subvention pour un projet ponctuel qui ne dépasse pas un an, soit d'obliger inutilement à subventionner au minimum pour deux ans alors qu'un subside d'un an aurait suffi.

N° 11 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 9

Supprimer le 2^e alinéa.

JUSTIFICATION

Cet alinéa qui prévoit des intérêts de retard à charge de la Région risque d'alourdir le budget de la Région au détriment d'autres politiques environnementales.

N° 12 (de Mmes Caroline PERSOONS et Jacqueline ROUSSEAUX)

Article 10

Ajouter *in fine* les alinéas suivants :

« *S'il appert qu'une association ne respecte pas ou plus la convention passée avec le Gouvernement ou qu'un projet n'a pas été mené à terme, elle se voit retirer, suspendre ou diminuer la subvention de la mission de base et/ou du projet. De même, s'il apparaît qu'une subvention a été octroyée sur la base de fausses informations, l'association se voit contrainte de rétrocéder tout ou partie de la subvention allouée.*

Le Gouvernement peut arrêter d'autres motifs de sanctions. ».

Nr. 10 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 8

Het tweede lid als volgt te vervangen :

« *Die subsidies worden verleend om een project te steunen.* ».

VERANTWOORDING

Een project kan worden uitgevoerd in een jaar en zelfs in enkele maanden. Er mag dus niet worden bepaald dat subsidies worden toegekend voor projecten die minimum twee jaar duren, zoniet worden subsidies voor een specifiek project dat over niet meer dan een jaar loopt onmogelijk of wordt nodeloos verplicht om te subsidiëren voor minimum twee jaar terwijl subsidies voor een jaar voldoende zijn.

Nr. 11 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 9

Het tweede lid te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Dit lid, dat voorziet in moratoire rente ten laste van het Gewest, dreigt de begroting van het Gewest de hoogte in te jagen ten koste van andere milieubeleidsmaatregelen.

Nr. 12 (van mevr. Caroline PERSOONS en mevr. Jacqueline ROUSSEAUX)

Artikel 10

Aan het slot, de volgende leden toe te voegen :

« *Indien blijkt dat een vereniging de overeenkomst met de regering niet of niet meer in acht neemt of dat een project niet is uitgevoerd, wordt de subsidie voor de basisopdracht en/of van het project ingetrokken, geschorst of verminderd. Als blijkt dat een subsidie is verleend op basis van valse informatie, wordt de vereniging verplicht om de subsidie geheel of gedeeltelijk terug te geven.*

De Regering kan andere redenen van sancties vaststellen. ».

JUSTIFICATION

Dès lors que le Chapitre V est relatif au contrôle et aux sanctions, il y a lieu de préciser les sanctions auxquelles les associations sont soumises, comme libellé dans le commentaire des articles.

N° 13 (de M. Yaron PESZTAT, Mmes Dominique BRAECKMAN, Anne SWAELENS et M. André du BUS de WARNAFFE)

*Article 10***Ajouter un 2^e alinéa rédigé comme suit :**

« *Les associations sont soumises aux obligations définies aux articles 92 çà 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.* ».

VERANTWOORDING

Aangezien hoofdstuk V betrekking heeft op de controle en de sancties, moet worden gepreciseerd aan welke sancties de verenigingen blootstaan, als te lezen staat in het commentaar bij de artikelen.

Nr. 13 (van de heer Yaron PESZTAT, mevr. Dominique BRAECKMAN, mevr. Anne SWAELENS en de heer André du BUS de WARNAFFE)

*Artikel 10***Na het eerste lid, de volgende woorden toe te voegen :**

« *De verenigingen worden onderworpen aan de verplichtingen vastgesteld in de artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.* ».